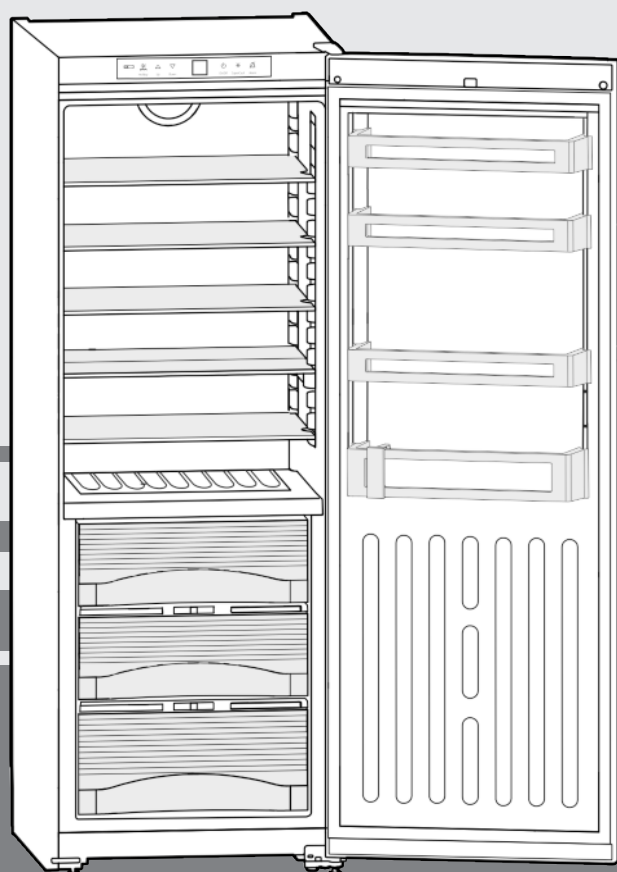


Bruks- och monteringsanvisning

Kylskåp med BioFresh

SV



20201113 **7080368 - 00**

SKB(ef) 4260

LIEBHERR

Innehåll

1 Snabbguide	2
1.1 Skåp- och utrustningsöversikt.....	2
1.2 Användningsområde.....	2
1.3 Konformitet.....	3
1.4 Produktdata.....	3
1.5 EPREL-databas.....	3
1.6 Placeringsmått.....	3
1.7 Spara energi.....	3
2 Allmänna säkerhetsanvisningar	3
3 Kontrollpanel	5
3.1 Manöver- och styrenheter.....	5
3.2 Temperaturdisplay.....	5
4 Idrifttagande	5
4.1 Transportera skåpet.....	5
4.2 Placering av skåpet.....	5
4.3 Omhängning av dörr.....	6
4.4 Placering i köket.....	7
4.5 Avfallshantera förpackningarna.....	8
4.6 Anslutning av skåpet.....	8
4.7 Slå till skåpet.....	8
5 Handhavande	8
5.1 Temperaturdisplayens ljusstyrka.....	8
5.2 Barnlås.....	8
5.3 Dörrlarm.....	8
5.4 Kyldel.....	9
5.5 BioFresh-del.....	10
6 Underhåll	11
6.1 Rengöring av skåpet.....	11
6.2 Kundtjänst.....	12
7 Störningar	12
8 Ta ur drift	13
8.1 Slå från skåpet.....	13
8.2 Ta skåpet ur drift.....	13
9 Avfallshantering	13

Tillverkaren arbetar kontinuerligt med vidareutveckling av alla typer och modeller. Vi ber er därför att ha förståelse för att vi måste förbehålla oss för ändringar av utformning, utrustning och teknik.

Läs noga igenom denna bruksanvisning så att du lär dig alla fördelar med ditt nya skåp.

Bruksanvisningen gäller för flera modeller, avvikelser är möjliga. Avsnitt som bara gäller för speciella modeller är markerade med (*).

Åtgärder att utföra är markerade med en ►, resultatet efter utförandet med en ▷.

1 Snabbguide

1.1 Skåp- och utrustningsöversikt

Märk

- Sortera livsmedlen så som visas på bilden. Därmed arbetar skåpet energibesparande.
- Hyllor, lådor eller korgar är vid leverans placerade för optimal energieffektivitet.

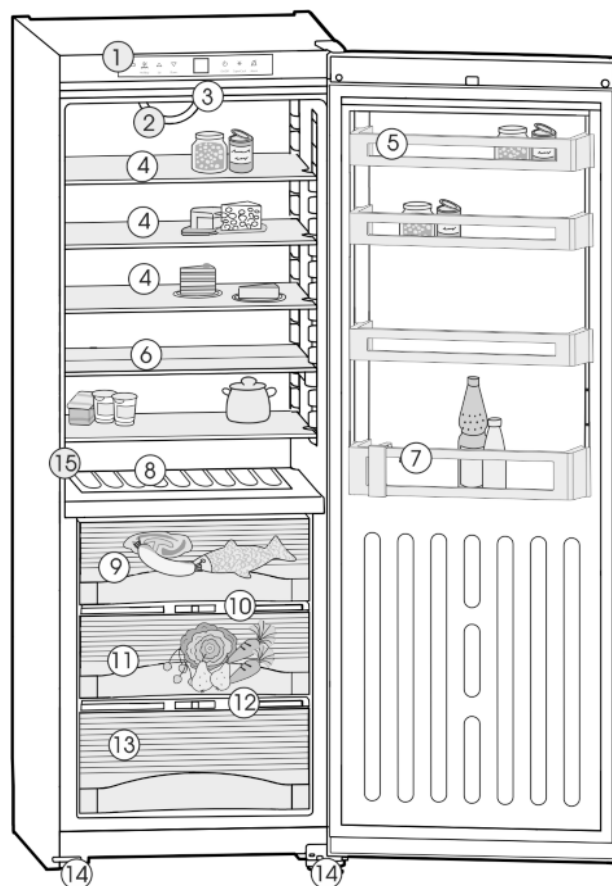


Fig. 1

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| (1) Betjäningshylla | (9) BioFreshfack, Drysafe |
| (2) Fläkt | (10) Reglering HydroSafe |
| (3) Invändig belysning | (11) BioFreshfack, Hydrosafe |
| (4) Glashyllor, flyttbara | (12) Reglering HydroSafe |
| (5) Konservhylla, flyttbar | (13) BioFreshfack, Hydrosafe |
| (6) Glashylla, delad, flyttbar | (14) Fötter, justerbara i höjd |
| (7) Flaskhylla | (15) Typskylt |
| (8) Flaskhylla | |

1.2 Användningsområde

Avsedd användning

Skåpet är endast avsett för kylning av livsmedel i hem- och hushållsmiljö. Hit räknas t.ex. användningen

Skåpet är inte avsett för infrysning av livsmedel.

- i personalkök, frukostpensioner,
- Av gäster på lantställen, hotell, motell och andra typer av logi.
- Vid catering och liknande tjänster i grosshandeln.

Skåpet är inte avsett att användas som inbyggnadsskåp.

Alla annan användning är förbjuden.

Förutsägbar felanvändning

Följande användningar är uttryckligen förbjudna:

- Förvaring och kylning av mediciner, blodplasma, laboratoriepreparat eller liknande

ämnen eller produkter enligt direktivet 2007/47/EG om medicintekniska produkter

- Användning i explosionsfarliga miljöer

En felaktig användning av skåpet kan medföra att förvarade varor skadas eller förstörs.

Klimatklasser

Skåpet är, beroende på klimatklass, avsett för användning i begränsad omgivningstemperatur. Gällande klimatklass är angiven på typskylten.

Märk

► För att garantera en felfri drift ska följande omgivningstemperaturer följas.

Klimatklass	För omgivningstemperatur
SN	10 °C till 32 °C
N	16 °C till 32 °C
ST	16 °C till 38 °C
T	16 °C till 43 °C

1.3 Konformitet

Kylmedelssystemet är provat med avseende på täthet. Skåpet överensstämmer med gällande säkerhetsbestämmelser samt EU-direktiven 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EG, 2011/65/EU samt 2010/30/EU.

BioFresh-facket uppfyller kraven för ett kylfack enligt DIN EN 62552:2020.

1.4 Produktdata

Produktdata finns med apparaten enligt förordning EU 2017/1369. Det fullständiga produktdatabladet finns att ladda ner från Liebherr's webbsida under Download.

1.5 EPREL-databas

Fr.o.m. den 1 mars 2021 finns informationen om energimärkning och ekodesignkrav i den europeiska produktdatabasen (EPREL). Du når produktdatabasen med denna länk <https://eprel.ec.europa.eu/>. Här uppmanas du att ange modellbeteckningen. Modellbeteckning står på typskylten.

1.6 Placeringsmått

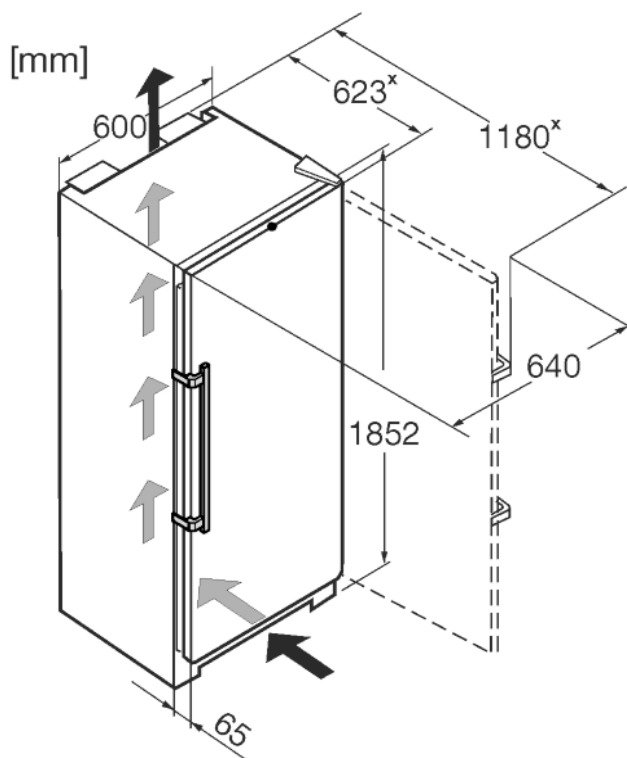


Fig. 2

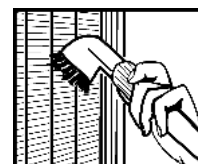
*För skåp med medföljande väggdistanshållare ökar måttet med 35 mm (se 4.2 Placering av skåpet).

1.7 Spara energi

- Sörj alltid för en god ventilation. Täck inte över ventilationsöppningarna resp. -gallren.
- Håll alltid ventilationsöppningar fria.
- Placera inte skåpet så att det utsätts för direkt solljus, intill en spis, ett värmeelement eller liknande.
- Energiförbrukningen beror på uppställningsförhållandena, till exempel omgivningstemperaturen (se 1.2 Användningsområde). Vid en varmare omgivningstemperatur kan energiförbrukningen öka.
- Öppna skåpsdörren så kort tid som möjligt.
- Ju lägre temperaturen ställs in, desto högre blir energiförbrukningen.
- Lägg in livsmedlen sorterat (se 1 Snabbguide).
- Förvara alla livsmedel väl förpackade och täckta. Rimfrostbildning undviks.
- Ta endast ut livsmedlen så länge som är nödvändigt för att de inte ska värmas upp för mycket.
- Varma matvaror ska svalna av till rumstemperatur innan man lägger in dem.
- Använd Semesterfunktionen vid längre semesterperioder (se 5.4.4 Semesterinställning).

Dammavlagringar höjer energiförbrukningen:

- Damma av kompressorn med kondensorn – metallgaller på skåpets baksida – en gång per år



SV

2 Allmänna säkerhetsanvisningar

Risker för användaren:

- Detta skåp kan användas av barn och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller

Allmänna säkerhetsanvisningar

mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskap om dessa personer övervakas eller instruerats om skåpets säkra användning och förstår vilka faror som kan uppstå. Se till att barn inte leker med skåpet. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt. Barn i åldern 3-8 år får fylla på och tömma skåpet. Barn under 3 års ålder skall hållas borta från skåpet, om de inte är under ständig uppsikt.

- Tag alltid i stickkontakten när skåpet skall skiljas från elnätet. Drag inte i kabeln.
- Dra ur stickkontakten eller slå från säkringen vid fel.
- Se till att inte skada nätanslutningskabeln. Skåpet får inte användas med defekt nätanslutningskabel.
- Låt endast kundtjänst eller annan därtill utbildade fackpersonal utföra reparationer och ingrepp i skåpet samt byte av nätanslutningskabeln
- Montera, anslut och avfallshantera alltid skåpet enligt instruktionerna i bruksanvisningen.
- Förvara denna bruksanvisning noga och lämna över den till en eventuell ny ägare.

Brandrisk:

- Köldmedlet (Uppgift på typskylt) är miljövänligt men brännbart. Utläckande köldmedel kan självantända.
 - Skada inte rörledningarna i kylkretsloppet.
 - Använd inte tändkällor inne i skåpet.
 - Använd inga elektriska apparater inne i skåpet (t.ex. ångrengörare, värmekälla, glassmaskin, osv.).
 - Om kylmedel läcker ut: Släck eld eller tändkällor i närheten av läckagestället. Ventilera rummet väl. Kontakta kundtjänst.
- Förvara inte explosiva ämnen eller sprayburkar med brännbar drivgas, som till exempel Butan, Propan, Pentan osv. i skåpet. Innehållet i sådana sprayburkar anges på etiketten eller så är de märkta med en flamsymbol. Eventuell utströmmande gas kan antändas av elektriska komponenter.
- Levande ljus, lampor och andra föremål med öppen eld får inte komma in i närheten av apparaten för att inte orsaka eldsvåda.
- Förvara endast alkoholhaltiga drycker, eller andra behållare som innehåller alkohol, tätt förslutna. Eventuell läckande alkohol kan antändas av elektriska komponenter

Risk för vältning:

- Använd inte sockel, lådor, dörrar osv. som steg eller stöd. Detta gäller särskilt för barn.

Risk för matförgiftning:

- Förtär inte livsmedel som har förvarats för länge.

Risk för frysskador, dövhetskänlor och smärta:

- Undvik lång hudkontakt med kalla ytor eller kyl-frysvaror eller vidta skyddsåtgärder som att t.ex. använda handskar.

Risk för skador och personskador:

- Het ånga kan leda till personskador. Använd inga elektriska värme- eller ångtvättar, öppen eld eller avisningspray vid avfrostning
- Avlägsna inte is med vassa föremål

Risk för klämskador:

- Håll inte i gångjärnet när du öppnar och stänger dörren. Fingrarna kan komma i kläm.

Symboler på skåpet:



Symbolen kan finnas på kompressorn. Den refererar till olja i kompressorn och upplyser om följande faror: Kan vara dödlig vid förtäring eller inträngning i luftvägarna. Denna information gäller endast för återvinningen. I normal drift finns ingen fara.



Symbolen sitter på kompressorn och upplyser om faran med brandfarliga ämnen. Avlägsna inte klisterlappen.



Denna eller en liknande klisterlapp finns baktill på apparaten. Den hänvisar till skumpaneler i dörren och / eller i sidorna. Denna information gäller endast för återvinningen. Avlägsna inte klisterlappen.

Beakta de speciella anvisningarna i de andra avsnitten:

	FARA	Påvisar en omedelbar farlig situation vilken kan leda till döden eller svåra kroppsskador om den inte undviks.
	VARNING	Påvisar en farlig situation vilken kan leda till döden eller svåra kroppsskador om den inte undviks.
	OBSERVER	Påvisar en farlig situation vilken kan leda till lätta eller medelsvåra kroppsskador om den inte undviks.
	OBSERVER A	Påvisar en farlig situation vilken kan leda till materielskador om den inte undviks.
	Märk	Markerar användbar information eller tips.

3 Kontrollpanel

3.1 Manöver- och styrenheter

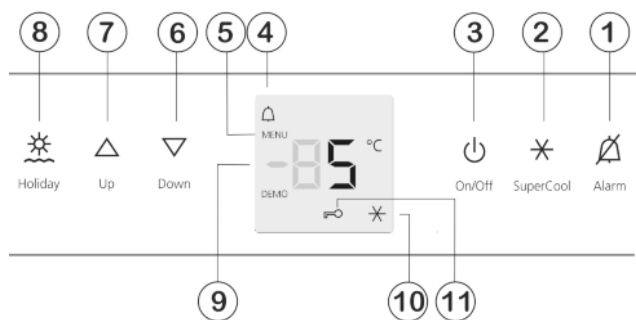


Fig. 3

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| (1) Knapp larm | (7) Inställningsknapp Upp |
| (2) Knapp SuperCool | (8) Knapp Holiday |
| (3) Knapp Till/Från | (9) Temperaturdisplay |
| (4) Symbol larm | (10) Symbol SuperFrost |
| (5) Symbol meny | (11) Symbol barnlås |
| (6) Inställningsknapp Ner | |

3.2 Temperaturdisplay

Vid normal användning visas

- Den genomsnittliga kyltemperaturen

Följande indikeringar påvisar ett fel Möjliga orsaker och deras åtgärdande: (se 7 Störningar).

- F0 till F9

4 Idrifttagande

4.1 Transportera skåpet

- ▶ Transportera bara skåpet förpackat.
- ▶ Transportera skåpet stående.
- ▶ Flytta inte skåpet ensam.

4.2 Placering av skåpet



VARNING

Brandrisk på grund av fuktighet!

Om strömförande delar eller nätanslutningskabeln blir fuktiga kan detta leda till kortslutning.

- ▶ Skåpet är konstruerat för användning i slutna utrymmen. Använd inte skåpet utomhus, i fuktiga miljöer eller där det finns risk för vattenstänk.



VARNING

Brandrisk på grund av kortslutning!

Om skåpets eller en annan apparats nätkabel/kontakt och apparatens baksida kommer i kontakt med varandra, kan nätkabeln/kontakten skadas av apparatens vibrationer, vilket i sin tur kan orsaka kortslutning.

- ▶ Placera skåpet så att det inte rör vid någon kontakt eller nätkabel.
- ▶ Anslut varken skåpet eller någon annan apparat till eluttag bakom skåpet.



VARNING

Brandrisk på grund av köldmedel!

Köldmedlet är miljövänligt, men brännbart. Utläckande köldmedel kan självantända.

- ▶ Skada inte kylsystemets rörledning.



VARNING

Risk för brand och skador!

- ▶ Ställ inte värmeavgivande apparater, till exempel mikrovågsugnar, brödrostar osv. på skåpet!



VARNING

Risk för brand och skador på grund av blockerade ventilationsöppningar!

- ▶ Håll alltid ventilationsöppningarna fria. Se till att det alltid finns en bra ventilation!

Om apparaten inte är en Sida-vid sida-apparat (SVS):*

OBSERVERA

Risk för skador på grund av kondensvatten!*

- ▶ Placera inte skåpet direkt bredvid ett annat kyl-/frys-skåp.

Märk

Om flera apparater skall stå bredvid varandra skall det vara minst 100mm mellan dem. Det måste vara detta avstånd för att minimera risken för att kondensvatten skall samlas på apparatväggarna.*

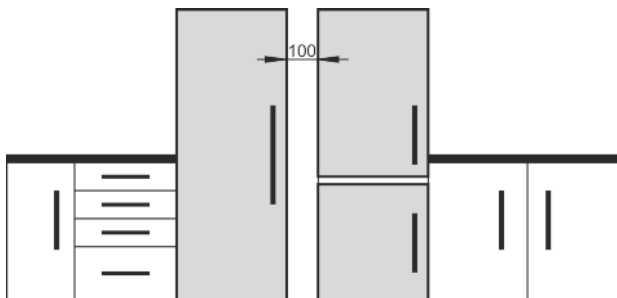


Fig. 4*

- Vid skador på apparaten, kontakta genast – före anslutningen – leverantören.
- Golvet där apparaten skall placeras skall vara vågrätt och jämnt.
- Placera inte apparaten så att det utsätts för direkt solljus, intill en spis, ett element eller liknande.
- Placera apparaten med ryggsidan direkt mot väggen och använd då den medföljande väggdistanshållaren (se nedan).
- Apparaten får bara flyttas när den är tom.
- Apparats underlag måste vara på samma höjd som det omgivande golvet.
- Installera inte apparaten utan hjälp.
- Ju mer köldmedium som finns i apparaten, desto större måste utrymmet vara där apparaten står. I små utrymmen kan en brännbar gas/luftblandning uppstå vid ett läckage. För varje 8 g köldmedium måste det finnas minst 1 m³ uppställningsutrymme. Uppgifter om köldmedium står på typskylten inne i apparaten.
- ▶ Tag bort anslutningskabeln som sitter på skåpets baksida. Tag därvid bort kabelhållaren, annars uppstår oljud på grund av vibrationer!
- ▶ Drag bort skyddsfolier från skåpets utsida.*

SV

Idrifttagande

OBSERVERA

Risk för skador från vårdmedel för rostfritt stål!

Dörrarna och **sidorna i rostfritt stål** är behandlade med en exklusiv ytbeläggning.



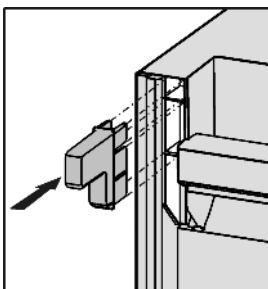
Vårdmedel för rostfritt stål angriper ytorna.

► Torka endast av de **behandlade dörrytorna och sidoväggarna** samt de **lackerade dörrytorna och sidoväggarna** med en mjuk, ren duk. Använd lite vatten eller ett neutralt rengöringsmedel vid svåra föroreningar. Eventuellt kan en mikrofiberduk användas.

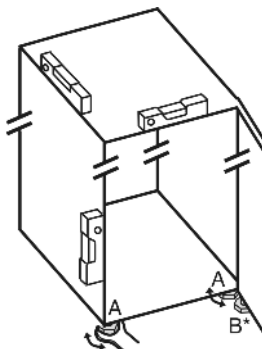
- Drag bort skyddsfolier från dekorlisterna.
- Tag bort alla transportsäkringar.

För att uppnå den deklarerade energiförbrukningen ska distanshållarna, som medföljer vissa skåp, användas. Skåpdjupet ökar då med ca 35 mm. Skåpet är fullt funktionsdugligt även utan distanshållare, men har då en något högre energiförbrukning.

► För skåp med medföljande väggdistanshållare: montera denna väggdistanshållaren på skåpets baksida på höger och vänster sida.



- Avfallshandtera förpackningarna (se 4.5 Avfallshandtera förpackningarna).
- Rätta in skåpet med justeringsfötterna (A) med den medlevererade gaffelnnyckeln, kontrollera att skåpet står stadigt och vågrätt med hjälp av ett vattenpass.
- Stadga sedan dörren: Skruva ut justeringsfoten ur lagerbocken (B) tills den ligger mot golvet, vrid den sedan 90°.



Om ett sida-vid-sida skåp (S...) placeras tillsammans med ett annat skåp (som sida-vid-sida kombination):*

► Gör enligt monteringsanvisningen för sida-vid-sida kombination. (I tillbehörspåsen för SVS-frysar eller skåp med frysdel)*

Märk

► Rengöring av skåpet (se 6.1 Rengöring av skåpet).

Om skåpet placeras i mycket fuktig miljö kan kondensvatten bildas på skåpets utsida.

► Sörj alltid för en god ventilation på platsen där skåpet placeras.

4.3 Omhängning av dörr

Vid behov kan dörren hängas om:

OBSERVERA

Risk för skador för Sida-vid-sida skåp på grund av kondensvatten!*

Om ett Sida-vid-sida skåp (S...) placeras tillsammans med ett annat skåp (som SVS-kombination) skall dörrhängningen vara kvar som vid leveransen.

► Häng inte om dörren.

Följande verktyg behövs:

- Torx® 25
- Torx® 15
- Skruvmejsel
- eventuellt skruvdragare
- En medhjälpare för monteringsarbete

4.3.1 Borttagning av dörren

Märk

► Tag bort livsmedel från dörrfacken innan dörren tas bort så att inga livsmedel ramlar ut.

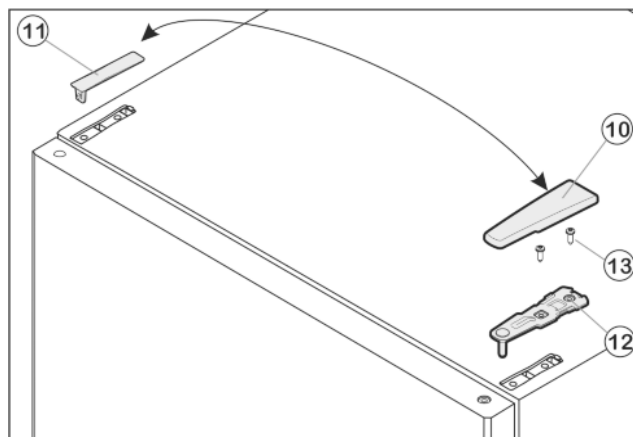


Fig. 5

- Stäng dörren.
- Drag bort täckbrickan (10) framåt och uppåt.
- Lyft bort täckbrickan (11).



AKTA

Risk för skador om dörren slås upp!

- Håll ordentligt i dörren.
- Ställ dörren försiktigt åt sidan.

- Skruva bort övre lagerbock (12) (2 gånger Torx® 25) (13) och drag bort den uppåt.
- Lyft av dörren uppåt och ställ den åt sidan.

4.3.2 Flytta lagerdelar

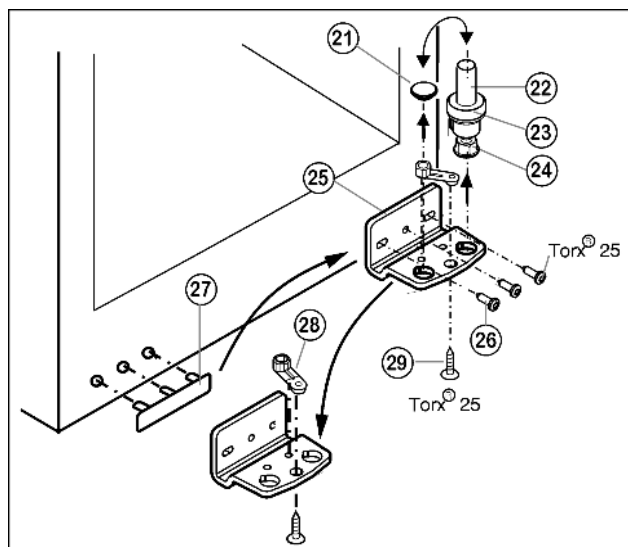


Fig. 6

- Drag ut lagerbult Fig. 6 (22) komplett, med platta Fig. 6 (23) och justeringsfot Fig. 6 (24), uppåt.
- Lyft ur pluggar Fig. 6 (21).

- ▶ Skruva bort lagerbocken *Fig. 6 (25) Fig. 6 (26)*.
- ▶ Skruva bort lagerdelen *Fig. 6 (28) Fig. 6 (29)* och flytta den till motsatta monteringshål på lagerbocken, skruva fast den igen.
- ▶ Lyft täckbrickan på handtagssidan *Fig. 6 (27)* försiktigt och flytta den till motsatta sidan.
- ▶ Skruva fast lagerbocken igen *Fig. 6 (25)* eventuellt med en skruvdragare på den nya gångjärnssidan (**med 4 Nm**).
- ▶ Sätt i pluggen *Fig. 6 (21)* i det andra hålet.
- ▶ Sätt tillbaka lagerbulten *Fig. 6 (22)* komplett, med platta och justeringsfot. Kontrollera därvid att skåran pekar bakåt.

4.3.3 Flytta handtag

- ▶ Flytta fjäderklämman *Fig. 7 (31)*: Tryck ner spärrhaken, drag bort fjäderklämman.
- ▶ Skjut in fjäderklämman på den nya gångjärnssidan tills den låser fast.

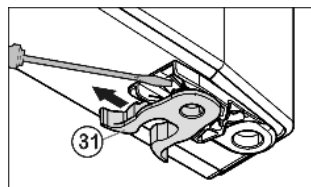


Fig. 7

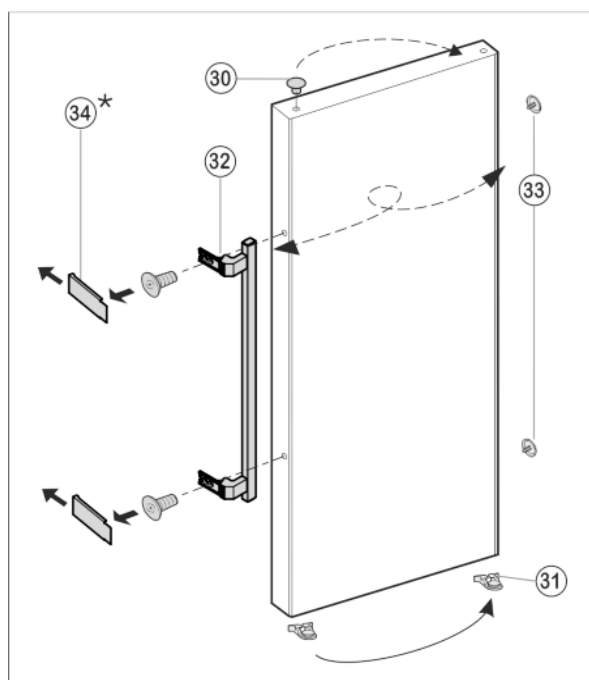


Fig. 8

- ▶ Lyft ur pluggen (33) från dörlagerbussningen och flytta den.
- ▶ Demontera handtag (32), pluggar (33) och tryckplattor* (34) och flytta dem till motsatta sidan.
- ▶ Kontrollera vid montering att tryckplattorna på motsatta sidan låses fast ordentligt.*

4.3.4 Montering av dörr

- ▶ Sätt på dörren på nedre lagerbult *Fig. 6 (22)*.
- ▶ Stäng dörren.
- ▶ Sätt i övre lagerbock (12) i dörren på den nya gångjärnssidan.
- ▶ Skruva fast övre lagerbock (12) (**med 4 Nm**) (2 gånger Torx® 25) (13). Borra eventuellt upp skruvhålen eller använd skruvdragare.
- ▶ Sätt fast täckbrickan (10) och täckbricka (11) på motsatta sidan.

4.3.5 Rikta in dörren

- ▶ Rikta in dörren med de båda avlånga hålen på nedre lagerbock *Fig. 6 (25)* i förhållande till skåpet. Skruva därvid ur skruven i mitten.



VARNING

Risk för personskador genom att dörren lossnar! Om lagerdelarna inte är tillräckligt fastskruvade kan dörren lossna. Detta kan medföra svåra personskador. Dessutom stänger eventuellt inte dörren riktigt så att skåpet inte kylar tillräckligt.

- ▶ Skruva fast lagerbockarna med 4 Nm.
- ▶ Kontrollera alla skruvar och efterdrag vid behov.

4.4 Placering i köket

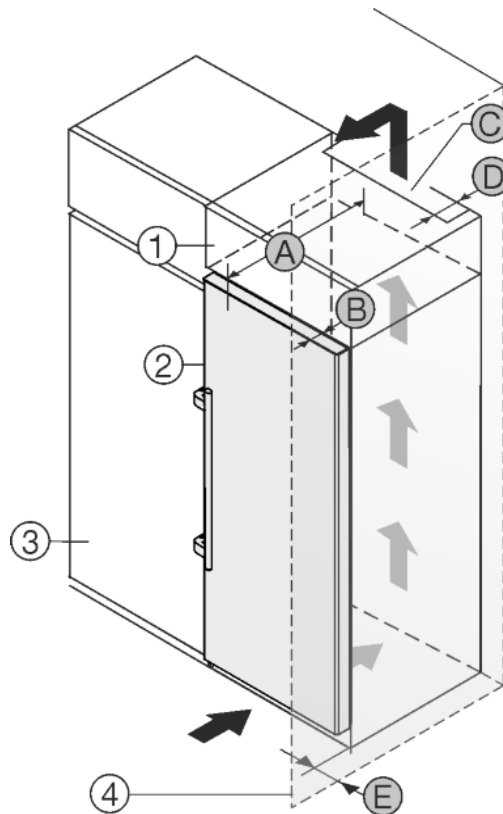


Fig. 9

A [mm]	B [mm]	C [cm ²]	D [mm]	E [mm]
623 *	65	minst 300	minst 50	minst 45

* För skåp med medföljande väggdistanshållare ökar måttet med 35 mm (se 4.2 Placering av skåpet).

Måtten gäller för en öppningsvinkel på 90°. Avståndsmåtten varierar efter öppningsvinkeln.

Skåpet kan byggas in med köksskåpen. För att anpassa skåpet *Fig. 9 (2)* till höjden på köksskåpen kan ett överskåp *Fig. 9 (1)* monteras.

Skåpet kan placeras direkt intill köksskåpet *Fig. 9 (3)*. För att öppna dörrarna helt måste skåpet skjutas ut med djupet *Fig. 9 (B)* i förhållande till köksskåpets front. Beroende på köksskåpens djup och användningen av väggdistanshållare kan skåpet skjutas ut ännu mer.

OBSERVERA

Risk för skador från överhettning pga. otillräcklig ventilation! Vid otillräcklig ventilation kan kompressorn skadas.

- ▶ Se till att ventilationen är tillräcklig.
- ▶ Följ kraven på ventilation.

Ventilationskrav:

- På överskåpets baksida ska det finnas ett ventilationsschakt med djupet *Fig. 9 (D)* längs hela överskåpets bredd.

Handhavande

- Under innertaket måste ventilationsarean *Fig. 9 (C)* observeras.
- Ju större ventilationstvärsnitt desto mer energisparande arbetar skåpet.

Om skåpet placeras med gångjärnen vid en vägg *Fig. 9 (4)* ska avståndet *Fig. 9 (E)* mellan skåpet och väggen observeras. Detta motsvarar handtagsavståndet med öppen dörr.

4.5 Avfallshandtera förpackningarna



VARNING

Risk för kvävning av förpackningsmaterial och folier!

- ▶ Låt inte barn leka med förpackningsmaterial.

Förpackningen är tillverkad av återanvändbart material:

- Wellpapper/papper
 - Delar av skummad polystyren
 - Folier och påsar av Polyeten
 - Spännband av Polypropylen
 - spikad träram med polyetylenkiva*
- ▶ Lämna förpackningsmaterialet till en återvinningsstation.



4.6 Anslutning av skåpet

OBSERVERA

Felaktig anslutning!

Skador på elektroniken.

- ▶ Använd inte omformare.
- ▶ Använd inte energisparkontakt.



VARNING

Felaktig anslutning!

Brandrisk.

- ▶ Använd inte förlängningskabel.
- ▶ Använd inte förgreninganslutning.

Ström (växelström) och spänning på platsen för placeringen skall överensstämma med angivelserna på typskylten (se 1 Snabbguide) .

Eluttaget ska vara jordat och försett med säkring enligt föreskrifterna. Säkringens utlösningsström ska ligga mellan 10 A och 16 A.

Eluttaget ska vara lätt åtkomligt så att skåpet vid nödfall snabbt kan skiljas från elnätet. Eluttaget får inte vara placerat bakom skåpet.

- ▶ Kontrollera elektrisk anslutning.
- ▶ Sätt i stickkontakten.



4.7 Slå till skåpet

- ▶ Tryck på knappen Till/Från *Fig. 3 (3)*.
- ▷ Temperaturdisplayen visar den aktuella temperaturen.
- ▷ Innerbelysningen lyser när dörren är öppen.
- ▷ När "DEMO" visas i displayen är demonstrationsläget aktiverat. Kontakta kundtjänst.

5 Handhavande

5.1 Temperaturdisplayens ljusstyrka

Temperaturdisplayens ljusstyrka kan anpassas till ljusförhållandena i rummet.

Funktion är aktiv när dörren är stängd och är inte relevant för skåp med dold bildskärm.

5.1.1 Inställning av ljusstyrka

Ljusstyrkan är inställbar mellan **h0** (ingen belysning) och **h5** (maximal ljusstyrka).

- ▶ Aktivera inställningsläge: Tryck på knappen SuperCool *Fig. 3 (2)* i ca. 5 sekunder.

▷ I displayen visas **c**.

▷ Symbolen Meny *Fig. 3 (5)* lyser.

- ▶ Välj med inställningsknapp Upp *Fig. 3 (7)* och inställningsknapp Ner *Fig. 3 (6)*.

- ▶ Bekräfta: Tryck kort på knappen SuperCool *Fig. 3 (2)*.

- ▶ Ställa in displayen ljusare: Tryck på inställningsknapp Upp *Fig. 3 (7)*.

- ▶ Ställa in displayen mörkare: Tryck på inställningsknapp Ner *Fig. 3 (6)*.

- ▶ Bekräfta: Tryck på knappen SuperCool *Fig. 3 (2)*.

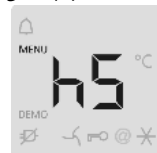
▷ Ljusstyrkan är inställd med de nya värdena.

- ▶ Deaktivera inställningsläge: Tryck på knappen Till/Från *Fig. 3 (3)*.

-eller-

- ▶ Vänta 5 minuter.

▷ I temperaturdisplayen visas temperaturen igen.



5.2 Barnlås

Med barnlåset kan säkerställas att barn vid lek inte slår från skåpet oavsiktligt.



5.2.1 Inställning av barnlås

- ▶ Aktivera inställningsläget: Tryck i cirka 5 sekunder på Knapp SuperCool *Fig. 3 (2)*.

▷ I displayen visas **c**.

- ▶ Tryck kort på knappen SuperCool *Fig. 3 (2)* för att bekräfta. När **cl** visas i displayen:

- ▶ Tryck kort på knappen SuperCool *Fig. 3 (2)* för att koppla in barnlåset.



▷ Symbolen Barnlås *Fig. 3 (11)* lyser. I displayen blinkar **c**.

När **cl** visas i displayen:

- ▶ Tryck kort på knappen SuperCool *Fig. 3 (2)* för att koppla från barnlåset.

▷ Symbolen Barnlås *Fig. 3 (11)* slocknar. I displayen blinkar **c**.

- ▶ Deaktivera inställningsläge: Tryck på knappen Till/Från *Fig. 3 (3)*.

-eller-

- ▶ Vänta 5 minuter.

▷ I temperaturdisplayen visas temperaturen igen.

5.3 Dörrlarm

För kyl-/Biofresh-del

När dörren är öppen i mer än 60 sekunder ljuder varningssignalen.

Signalen stängs automatiskt av när dörren stängs.



5.3.1 Stänga av dörrlarm

Signalen kan stängas av när dörren är öppen. Signalen är avstängd så länge som dörren är öppen.

- ▶ Tryck på knappen larm *Fig. 3 (1)*.

▷ Dörrlarmet tystnar.

5.4 Kyldel

Genom den naturliga luftcirkulationen i kyldelen uppstår olika temperaturområden. Det är kallast över skiljehyllan till BioFresh området och vid bakväggen. I övre främre området och vid dörren är det varmest.

5.4.1 Kylning av livsmedel

- ▶ Förvara smör och konserver i övre området och i dörren. (se 1 Snabbguide)
- ▶ Använd återanvändbara plast-, metall-, aluminium-, glasbehållare och plastfolie som förpackning.
- ▶ Färskt kött eller fisk skall alltid förvaras i rena och tillslutna behållare längst ned i kylutrymmet, så att de inte påverkar eller droppar på andra livsmedel.
- ▶ Förvara alltid livsmedel som lätt tar åt sig eller avger lukt, och även vätskor, i slutna kärl eller övertäckta.
- ▶ Använd den främre ytan på kyldelen bara för att under kort ställa frysvaror på, till t.ex. vid omflyttning eller utsortering. Låt inte kylvaror stå där, de kan tryckas bakåt och välta när dörren stängs.
- ▶ Förvara inte livsmedel för tätt så att luftcirkulationen förhindras.

5.4.2 Inställning av temperatur

Temperaturen beror på följande faktorer

- Hur ofta dörren öppnas
- Hur länge dörren är öppen
- Rumstemperaturen
- Typ, temperatur och mängd livsmedel

Temperaturen är inställbar från 9 °C till 3 °C, rekommenderat är 5 °C.

- ▶ Ställa in högre temperatur: Tryck på inställningsknapp Upp Fig. 3 (7).
- ▶ Ställa in lägre temperatur: Tryck på inställningsknapp Ner Fig. 3 (6).
- ▷ Vid första knapptryckningen visas det tidigare inställda värdet blinkande på temperaturdisplayen.
- ▶ Ändra temperaturen i 1 °C -steg: Tryck kort på knappen.
- ▶ Ändra temperaturen fortlöpande: Håll knappen intryckt.
- ▷ Under inställningen visas värdet blinkande.
- ▷ Ca. 5 sekunder efter det sista knapptrycket visas den verkliga temperaturen. Temperaturen ställs långsamt in till det nya värdet.

5.4.3 SuperCool

Med SuperCool kopplas högsta kyleffekt in. Därmed uppnås lägre kyltemperatur. Använd SuperCool för att snabbt kyla ner stora mängder livsmedel. När SuperCool är tillslagen går fläkten.



När SuperCool är tillslagen, kan fläkten* vara i drift. Frysens arbetar med maximal kyleffekt, därför kan ljudet från kylaggregatet tillfälligt vara högre.

SuperCool har en högre energiförbrukning.

Aktivera SuperCool

- ▶ Tryck kort på knappen SuperCool Fig. 3 (2).
- ▷ Symbolen SuperCool Fig. 3 (10) är tänd i displayen.
- ▷ Kyltemperaturen sjunker till det kallaste värdet.
- ▷ SuperCool är inkopplad.
- ▷ SuperCool stängs automatiskt av. Kylskåpet arbetar vidare med energisparande normaldrift.

Slå från SuperCool tidigare

- ▶ Tryck kort på knappen SuperCool Fig. 3 (2).
- ▷ Symbolen SuperCool Fig. 3 (10) slocknar i displayen.
- ▷ SuperCool är fränkopplad.

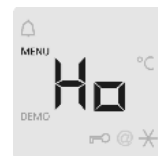
5.4.4 Semesterinställning

Semesterinställningen sparar energi och förhindrar att dålig lukt uppstår, om kyldelens dörr är stängd under en längre tid.



Koppla in semesterinställning

- ▶ Tag ut alla livsmedel från kyl- och BioFresh-delen, annars blir de förstörda.
- ▶ Tryck på knappen Holiday Fig. 3 (8) i 3 sekunder.



- ▷ Semesterfunktionen är inkopplad. I displayen visas **Ho**.

Koppla från semesterinställning

- ▶ Tryck på knappen Holiday Fig. 3 (8).
- ▷ Semesterfunktionen är fränkopplad.
- ▷ I displayen visas aktuell kyltemperatur.

5.4.5 Hyllor

Flytta och ta ut hyllorna.

Hyllorna är säkrade med utdragsstopp för att förhindra att de oavsiktligt dras ut helt.

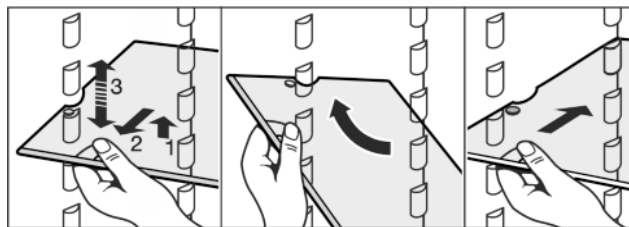
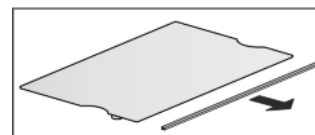


Fig. 10

- ▶ Lyft hyllan och drag ut den något framåt.
- ▶ Justera hyllan i höjdd. Förskjut då urtagen längs stöden.
- ▶ För att dra ut hyllan helt, luta den och dra ut den framåt.
- ▶ Skjut åter in hyllan i önskad höjd. Utdragsstoppen måste peka nedåt och vara placerade bakom den främre hyllan.

Ta isär hyllor

- ▶ Hyllorna kan tas isär för rengöring.



5.4.6 Användning av delbar hylla

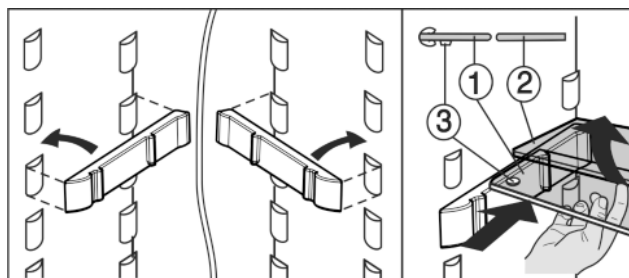


Fig. 11

- ▶ Glasplattan (1) med utdragsstopp ska vara placerad fram till så att stoppen (3) pekar nedåt.

Handhavande

5.4.7 Dörrfack

Flytta dörrfack

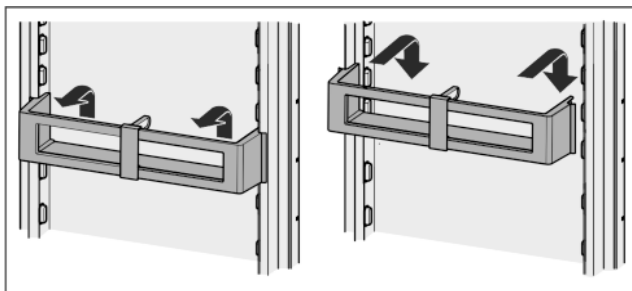


Fig. 12

Ta isär dörrfack

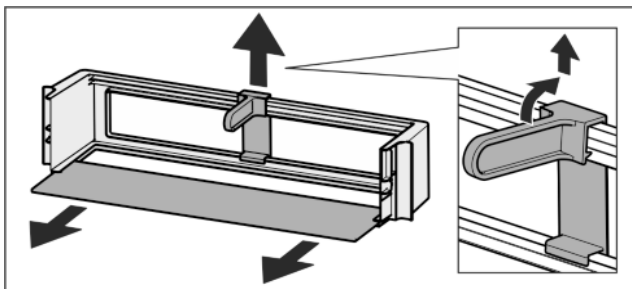


Fig. 13

- Dörrfacket kan tas isär för rengöring.

5.5 BioFresh-del

BioFresh-delen gör det möjligt att förvara visst färskt livsmedel en längre tid jämfört med vanlig kylning.

För livsmedel med angiven sista förbrukningsdag gäller alltid på förpackningen angiven datum.

Faller temperaturen under 0 °C, kan de ge köldskador på livsmedel.

5.5.1 DrySafe



DrySafe lämpar sig för förvaring av torra eller förpackade livsmedel (till exempel mejeriprodukter, kött, fisk, korv). Här ställs ett relativt torrt förvaringsklimat in.

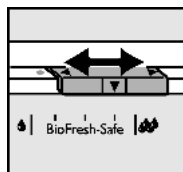
5.5.2 HydroSafe

Luftfuktigheten i HydroSafe beror på hur mycket fukt som kylvarorna innehåller samt hur ofta dörren öppnas. Du kan själv ställa in fuktigheten

HydroSafe, med inställningen för hög luftfuktighet, lämpar sig för förvaring av oförpackad sallad och grönsaker samt frukt som naturligt innehåller mycket vatten. En fylld låda ger ett daggfriskt inermiljö.

5.5.3 Ställa in fuktigheten i HydroSafe

-  Låg luftfuktighet: Skjut reglaget åt vänster.
-  Hög luftfuktighet: Skjut reglaget åt höger.



5.5.4 Förvaring av livsmedel

Märk

- I BioFresh-delen skall inte köldkänsliga grönsaker, som gurka, aubergine, tomat, zucchini eller köldkänsliga sydfrukt förvaras.

- För att livsmedlen inte skall fördärvas av bakterier: Förvara animaliska och vegetabiliska livsmedel skilt från varandra i lådorna. Detta gäller även för olika köttsorter. Om livsmedel på grund av platsbrist måste förvaras tillsammans:► Förpacka livsmedlen.

5.5.5 Förvaringstider

Riktvärden för lagringstider vid låg luftfuktighet för 0 °C			
Smör	till	90	dagar
Ost	till	110	dagar
Mjök	till	12	dagar
Korv, kallskuret	till	9	dagar
Fågel	till	6	dagar
Griskött	till	7	dagar
Nötkött	till	7	dagar
Vilt	till	7	dagar

Märk

- Beakta att livsmedel med mycket äggvita förstörs fortare. D. h. Skaldjur förstörs fortare än fisk, fisk fortare än kött.

Riktvärden för lagringstider vid hög luftfuktighet för 0 °C			
Grönsaker, sallad			
Kronärtskockor	till	14	dagar
Selleri	till	28	dagar
Blomkål	till	21	dagar
Broccoli	till	13	dagar
Cikoriasallad	till	27	dagar
Grönsallad	till	19	dagar
Ärtor	till	14	dagar
Grönkål	till	14	dagar
Morötter	till	80	dagar
Vitlök	till	160	dagar
Kålrambi	till	55	dagar
Huvudsallad	till	13	dagar
Kryddörter	till	13	dagar
Purjolök	till	29	dagar
Svamp	till	7	dagar
Rädisor	till	10	dagar
Brysselkål	till	20	dagar
Sparris	till	18	dagar
Spenat	till	13	dagar
Savojkål	till	20	dagar

Frukt

Aprikoser	till	13	dagar
Äpple	till	80	dagar
Päron	till	55	dagar
Björnbär	till	3	dagar
Dadlar	till	180	dagar

Riktvärden för lagringstider vid hög luftfuktighet för 0 °C			
Jordgubbar	till	7	dagar
Fikon	till	7	dagar
Blåbär	till	9	dagar
Hallon	till	3	dagar
Svarta vinbär	till	7	dagar
Körsbär, söta	till	14	dagar
Kiwifrukt	till	80	dagar
Persikor	till	13	dagar
Plommon	till	20	dagar
Lingon	till	60	dagar
Rabarber	till	13	dagar
Krusbär	till	13	dagar
Vindruvor	till	29	dagar

5.5.6 Ställa in temperaturen i BioFresh-delen

Rekommenderade inställningar: 5 °C. BioFresh-temperaturen styrs automatiskt och ligger i området 0 °C und 3 °C.

Temperaturen kan ställas in något lägre eller högre. Temperaturen är inställbar från **b1** (lägsta temperaturen) till **b9** (högsta temperaturen). Värdet **b5** är förinställt. För värdena **b1** till **b4** kan temperaturen falla under 0 °C så att livsmedlen kan frysa.

Märk

För kontrollinstitut: Om temperaturen ligger under 3 °C i kyldelen:

- ▶ Ställ in temperaturen i BioFresh-delen på b1-b4.

- ▶ Aktivera inställningsläge: Tryck på knappen SuperCool *Fig. 3 (2)* i ca. 5 sekunder.
- ▷ Symbolen Meny *Fig. 3 (5)* lyser. I temperaturdisplayen visas **c**.
- ▶ Tryck upprepade gånger på inställningsknapp Upp *Fig. 3 (7)* tills **b** blinkar i displayen.
- ▶ Bekräfta: Tryck kort på knappen SuperCool *Fig. 3 (2)*.
- ▶ Ställa in högre temperatur: Tryck på inställningsknapp Upp *Fig. 3 (7)*.
- ▶ Ställa in lägre temperatur: Tryck på inställningsknapp Ner *Fig. 3 (6)*.
- ▶ Bekräfta: Tryck på knappen SuperCool *Fig. 3 (2)*.
- ▷ Temperaturen ställs långsamt in till det nya värdet.



- ▶ Deaktivera inställningsläge: Tryck på knappen Till/Från *Fig. 3 (3)*.

-eller-

- ▶ Vänta 5 minuter.

- ▷ I temperaturdisplayen visas temperaturen igen.

5.5.7 Lådor

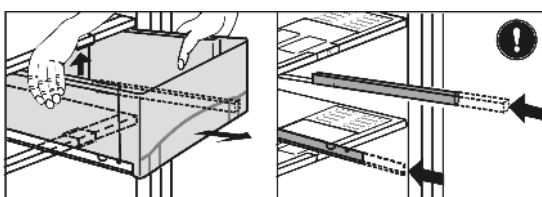


Fig. 14

- ▶ Drag ut lådan, lyft baktill och tag bort den framåt.

- ▶ Skjut åter in skenorna.

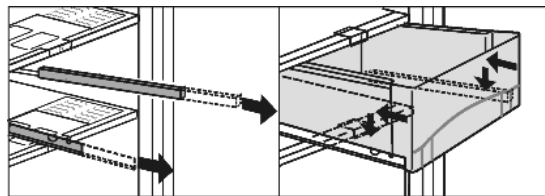


Fig. 15

- ▶ Drag ut skenorna.
- ▶ Sätt lådan på skenorna och skjut in tills det hörs att den låses baktill.

5.5.8 Fuktighetsregleringsplatta

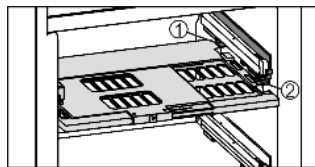


Fig. 16

- ▶ Ta bort fuktighetsregleringsplatta: Med borttagna lådor, drag plattan försiktigt framåt och tag bort den neråt.
- ▶ Sätta tillbaka fuktighetsregleringsplatta: Sätt i plattans takbrygga nerifrån i bakre stödet *Fig. 16 (1)* och lås framtill i hållaren *Fig. 16 (2)*.

6 Underhåll

6.1 Rengöring av skåpet

Apparaten skall rengöras regelbundet.



VARNING

Risk för skador av het ånga!

Het ånga kan orsaka brännskador och skada ytorna.

- ▶ Använd inte ångtvätt!

OBSERVERA

Felaktig rengöring skadar skåpet!

- ▶ Använd inte rengöringsmedel koncentrerat.
- ▶ Använd inte repande eller skurande svampar eller stålull.
- ▶ Använd inga aggressiva, slipande rengöringsmedel som innehåller sand, klor eller syra.
- ▶ Använd inga kemiska lösningsmedel.
- ▶ Skada eller avlägsna inte typskylten på skåpets insida. Den är viktig för kundtjänst.
- ▶ Böj eller skada inte någon kabel eller andra komponenter.
- ▶ Låt inte rengöringsvatten komma in i avloppsrännan, ventilationsgallret och elektriska delar.
- ▶ Använd mjuka putsdukar och ett universalrengöringsmedel med neutralt pH-värde.
- ▶ Använd endast rengöringsmedel som är ofarligt för livsmedel i skåpets innerutrymme.

- ▶ Töm skåpet.

- ▶ Dra ur stickkontakten.



- ▶ Rengör de **yttre och inre plastytorna** för hand med ljummet vatten och lite diskmedel.
- ▶ Använd endast en mjuk, ren duk för att torka av de **lackerade sidväggarna**. Använd ljummet vatten med ett neutralt rengöringsmedel vid svåra föroreningar.
- ▶ Använd endast en mjuk, ren duk för att torka av de **lackerade dörrytorna**. Använd lite vatten eller ett neutralt rengöringsmedel vid svåra föroreningar. Eventuellt kan en mikrofiberduk användas.*

Störningar

Använd inte rengöringsmedel för rostfritt på glas- eller plastytor, för att dessa inte skall repas. Mörkare fläckar och en intensiv färg på de rostfria ytorna är normalt.*

OBSERVERA

Risk för skador från vårdmedel för rostfritt stål!

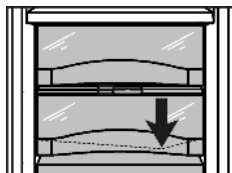
Dörrarna och **sidorna i rostfritt stål** är behandlade med en exklusiv ytbeläggning.



Vårdmedel för rostfritt stål angriper ytorna.

- ▶ Torka endast av de **behandlade dörrytorna och sidoväggarna** samt de **lackerade dörrytorna och sidoväggarna** med en mjuk, ren duk. Använd lite vatten eller ett neutralt rengöringsmedel vid svåra föroreningar. Eventuellt kan en mikrofiberduk användas.

- ▶ Rengöra **utloppsöppningen**: ta bort avlagringar med ett tunt hjälpmedel som t.ex. en bomullspinne.



- ▶ De flesta **utrustningsdelar** kan tas isär för rengöring, se det aktuella kapitlet.
- ▶ Rengör **lådorna** för hand med ljummet vatten och lite handdiskmedel.
- ▶ Rengör **andra utrustningsdelar** för hand med ljummet vatten och lite diskmedel.
- ▶ Rengör endast **teleskopskenorna** med en fuktig duk. Fettet på löpskenorna är avsett för smörjning och får inte avlägsnas.

Efter rengöringen:

- ▶ Torka skåp och tillbehör torra.
- ▶ Anslut skåpet igen och slå till det. När temperaturen är tillräckligt låg:
- ▶ Lägg tillbaka livsmedlen igen.

6.2 Kundtjänst

Kontrollera först om du själv kan avhjälpa felet med hjälp av tabellen (se 7 Störningar). Om detta inte är fallet, kontakta då kundtjänst. Adressen hittar du i bifogade kundtjänstförteckning.



VARNING

Skaderisk vid ej fackmässigt utförda reparationer!

- ▶ Reparationer och ingrepp i skåpet och nätanslutnings-sladden, som inte uttryckligen är omnämnda (se 6 Underhåll), får bara utföras av kundtjänst.

- ▶ Skåpbeteckning *Fig. 17 (1)*, service-nr. *Fig. 17 (2)* och serie-nr. *Fig. 17 (3)* finns på typskylten. Denna sitter på vänster sida inne i skåpet.

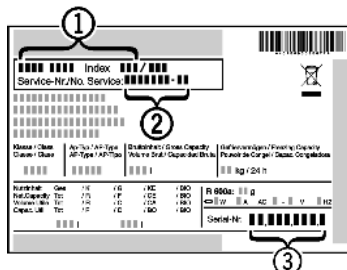


Fig. 17

- ▶ Kontakta kundtjänst och meddela felet, skåpbeteckning *Fig. 17 (1)*, service-nr. *Fig. 17 (2)* och serie-nr. *Fig. 17 (3)*.
- ▷ Detta möjliggör en snabb och riktig service.
- ▶ Låt skåpet vara stängt tills kundtjänst anländer.
- ▷ Livsmedlen håller sig då kalla längre.
- ▶ Drag ur stickkontakten (drag därvid inte i kabeln) eller slå från säkringen.

7 Störningar

Skåpet är konstruerat och tillverkat för funktionssäkerhet och lång livstid. Om ändå ett fel uppträder under användning, kontrollera om felet kan härledas till felaktigt handhavande. I detta fall får du själv stå för uppkomna kostnader, även under garantiiden. Följande fel kan du själv avhjälpa:

Skåpet fungerar inte.

- Skåpet är inte tillkopplat.
- ▶ Slå till skåpet.
- Stickkontakten sitter inte ordentligt i uttaget.
- ▶ Kontrollera stickkontakten.
- Uttagets säkring har löst ut.
- ▶ Kontrollera säkringen.

Kompressorn går länge.

- Kompressorn kopplar ner till ett lägre varvtal vid litet kylbehov. Fast gångtiden ökar sparas energi.
- ▶ Detta är normalt för energisparande modeller.
- SuperCool är tillkopplat.
- ▶ För att snabbt kyla ner livsmedlen går kompressorn längre. Detta är normalt.

En lysdiod nedtill på skåpets baksida (vid kompressorn) blinkar var 15 sekund*.

- Invertern har en feldiagnosindikering.
- ▶ Blinkningarna är normalt.

För högt ljud.

- Varvtalsreglerade* kompressorer kan orsaka olika driftljud pga. olika varvtalssteg.
- ▶ Detta ljud är normalt.

Ett bubblande och skvalpande

- Detta ljud kommer från köldmedel som rinner i kylsystemet.
- ▶ Detta ljud är normalt.

Ett svagt klickande

- Detta ljud uppstår alltid när kylaggregatet (motorn) automatiskt slås till och från.
- ▶ Detta ljud är normalt.

Ett brummande. Det ljud är under en kort stund något högre när kylaggregatet (motorn) startar.

- Med tillkopplad SuperCool, nyligen inlagda livsmedel eller när dörren varit öppen länge höjs automatiskt kyleffekten.
- ▶ Detta ljud är normalt.
- Omgivningstemperaturen är för hög.
- ▶ Lösning: (se 1.2 Användningsområde)

Ett dovt brummande

- Ljudet uppstår av luftströmmar orsakade av fläkten.
- ▶ Detta ljud är normalt.

Vibrationsljud

- Skåpet står inte stadigt på golvet. Därigenom sätts skåp eller föremål i närheten i vibration av kylaggregatet.
- ▶ Rikta skåpet med justerfötterna.
- ▶ Flytta flaskor och askar från varandra.

I temperaturdisplayen visas: F0 till F9

- Ett fel föreligger.
- ▶ Kontakta kundtjänst (se 6 Underhåll).

I temperaturdisplayen lyser DEMO.

- Förevisningsläget är aktiverat.
- ▶ Kontakta kundtjänst (se 6 Underhåll).

Skåpets utsidor är varma*.

- Kylsystemets värme utnyttjas för att undvika kondensvatten.
- ▶ Detta är normalt.

Temperaturen är inte tillräckligt låg.

- Skåpdörren är inte riktigt stängd.
- ▶ Stäng skåpdörren.
- Ventilationen är inte tillräcklig.

- ▶ Frigör ventilationsluftvägarna och rengör ventilationsgallret.
- Omgivningstemperaturen är för hög.
- ▶ Lösning: (se 1.2 Användningsområde) .
- Skåpet har öppnats för ofta eller för länge.
- ▶ Vänta och se om den nödvändiga temperaturen ställs in av sig självt. Om inte, kontakta kundtjänst (se 6 Underhåll) .
- Temperaturen är fel inställd.
- ▶ Ställ in en lägre temperatur och kontrollera den efter 24 timmar.
- Skåpet står för nära en värmekälla (spis, värmeelement o.s.v.).
- ▶ Ändra placeringen av skåpet eller värmekällan.

Innerbelysningen lyser inte.

- Skåpet är inte tillslaget.
- ▶ Slå till skåpet.
- Dörren har varit öppen längre än 15 minuter
- ▶ När dörren är öppen släcks innerbelysningen automatiskt efter ca 15 minuter
- Lysdiodbelysningen är defekt eller så är skyddsglasat skadat:



VARNING

Risk för skador genom elektriskt överslag!
Under luckan finns strömförande delar.

- ▶ Låt bara kundtjänst eller därför utbildad personal reparera eller byta innerbelysningen med lysdioder.



VARNING

Risk för personskador från lysdiodlampan!
Ljusstyrkan i lampan med lysdioder motsvarar riskgrupp RG 2.
Om kåpan är defekt:

- ▶ Titta inte rakt in i belysningen från nära håll med optiska linser. Ögonen kan då skadas.

Dörrtätningen är defekt eller bör bytas ut av andra skäl.

- Dörrtätningen kan bytas ut. Den kan bytas utan andra hjälpverktyg.
- ▶ Kontakta kundtjänst (se 6 Underhåll) :

Skåpet är nedisat eller det bildas kondensvatten.

- Dörrtätningen kan ha glidit ur spåret.
- ▶ Kontrollera att dörrtätningen sitter korrekt i sitt spår.

8 Ta ur drift

8.1 Slå från skåpet

- ▶ Tryck på knappen On/Off *Fig. 3 (3)* under ca 2 sekunder.
- ▷ Temperaturdisplayen är släckt.
- ▷ Om skåpet inte kan stängas av, är barnsäkringen aktiv (se 5.2 Barnlås) .

8.2 Ta skåpet ur drift

- ▶ Töm skåpet.
- ▶ Slå från skåpet (se 8 Ta ur drift) .
- ▶ Dra ut nätkontakten.
- ▶ Rengör skåpet (se 6.1 Rengöring av skåpet) .



- ▶ Låt dörren stå öppen så att inte dålig lukt uppstår.

9 Avfallshantering

Skåpet innehåller fortfarande värdefullt material och skall lämnas till en anläggning för avfallssortering. Avfallshantering av uttjänta produkter skall ske fackmässigt och riktigt enligt lokalt gällande föreskrifter och lagar.



Skada inte det uttjänta skåpets köldsystem vid avtransport, så att inte köldmedlet (angivet på typskylten) och oljan okontrollerat rinner ut.

- ▶ Gör skåpet oanvändbart.
- ▶ Drag ur stickkontakten.
- ▶ Tag bort anslutningskabeln.



Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD

4202 Radinovo

Bezirk Plovdiv

Bulgarien

home.liebherr.com